



# MONITORUL OFICIAL

## AL

# ROMÂNIEI

Anul 173 (XVII) — Nr. 548

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Marti, 28 iunie 2005

### SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	
		590.	— Hotărâre privind suplimentarea bugetului Serviciului Român de Informații din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului pe anul 2005 .....	7
			<b>ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE</b>	
		418.	— Ordin al ministrului agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale pentru aprobarea metodologiei de evaluare a trofeelor de vânat, în conformitate cu metodologia Consiliului Internațional de Vânătoare și Protecție a Vânatului .....	8
			<b>DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE</b>	
			<b>CURTEA CONSTITUȚIONALĂ</b>	
			<b>DECIZIA Nr. 260</b>	
			<b>din 12 mai 2005</b>	
			<b>referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 82 din Legea nr. 51/1995 pentru organizarea și exercitarea profesiei de avocat</b>	
			<b>Ioan Vida</b> — președinte	
			<b>Nicolae Cochinescu</b> — judecător	
			<b>Aspazia Cojocaru</b> — judecător	
			<b>Constantin Doldur</b> — judecător	
			<b>Acsinte Gaspar</b> — judecător	
			<b>Kozsokár Gábor</b> — judecător	
			<b>Petre Ninosu</b> — judecător	
			<b>Ion Predescu</b> — judecător	
			<b>Șerban Viorel Stănoiu</b> — judecător	
			<b>Ion Tiucă</b> — procuror	
			<b>Ingrid Alina Tudora</b> — magistrat-asistent	

## DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE

### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

#### DECIZIA Nr. 260

din 12 mai 2005

#### referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 82 din Legea nr. 51/1995 pentru organizarea și exercitarea profesiei de avocat

Ioan Vida — președinte  
Nicolae Cochinescu — judecător  
Aspazia Cojocaru — judecător  
Constantin Doldur — judecător  
Acsinte Gaspar — judecător  
Kozsokár Gábor — judecător  
Petre Ninosu — judecător  
Ion Predescu — judecător  
Șerban Viorel Stănoiu — judecător  
Ion Tiucă — procuror  
Ingrid Alina Tudora — magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 82 din Legea nr. 51/1995 pentru organizarea și exercitarea profesiei de avocat, excepție ridicată de Silvian Mihoc în Dosarul nr. 680/2004 al Judecătorei Salonta.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Cauza este în stare de judecată.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca neîntemeiată. În acest sens arată că avocatura este organizată și funcționează pe baza unei legi speciale, iar profesia de avocat poate fi exercitată de un corp

profesional selectat și funcționând după reguli stabilite de lege.

Această opțiune a legiuitorului nu poate fi considerată neconstituțională, având în vedere că scopul ei este asigurarea unei asistențe juridice calificate, iar normele în baza cărora funcționează nu contravin principiilor constituționale.

#### CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 2 noiembrie 2004, pronunțată în Dosarul nr. 680/2004, **Judecătoria Salonta a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 82 din Legea nr. 255/2004 privind modificarea și completarea Legii nr. 51/1995 pentru organizarea și exercitarea profesiei de avocat**, excepție ridicată de Silviu Mihoc.

**În motivarea excepției de neconstituționalitate** autorul acesteia susține că dispozițiile art. 82 din Legea nr. 51/1995, astfel cum au fost modificate și completate prin Legea nr. 255/2004, contravin prevederilor constituționale ale art. 40 privind dreptul de asociere, precum și instrumentelor juridice internaționale care consfințesc acest drept, și anume Convenția europeană a drepturilor omului și Declarația Universală a Drepturilor Omului. Totodată arată că prin dispozițiile legale criticate este încălcat și principiul separației puterilor în stat, printr-o imixtiune inadmisibilă a legislativului în activitatea judecătorească, constând în instituirea interdicției de exercitare a oricăror activități juridice în afara structurilor organizate ale avocaturii, deși asemenea activități fuseseră autorizate anterior de către autoritățile competente. În opinia autorului excepției, măsura astfel dispusă este de natură să îi prejudicieze moral pe cei în cauză.

**Judecătoria Salonta** apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, deoarece este normal ca anumite profesii să fie riguros și unitar reglementate, în vederea asigurării unor servicii de cea mai bună calitate, responsabile și eficiente, în beneficiul tuturor cetățenilor. Instanța observă totodată că dreptul de asociere nu este încălcat prin dispozițiile Legii nr. 255/2004, întrucât acestea reglementează doar accesul în profesia de avocat și modul de exercitare a acesteia.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate.

**Guvernul** apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată. În acest sens arată că profesia de avocat este o profesie liberală și independentă, ale cărei organizare și exercitare sunt reglementate de Legea nr. 51/1995. Având în vedere importanța pe care aceasta o prezintă pentru administrarea justiției în România, statul a reglementat profesia de avocat de așa natură încât să asigure desfășurarea activităților acesteia la un nivel de profesionalism corespunzător importanței pe care o are pentru îndeplinirea actului de justiție. În acest context,

pentru a aduce clarificări cadrului normativ privind exercitarea profesiei de avocat, Legea nr. 51/1995 a fost modificată, prin dispozițiile legale criticate statuându-se că orice formă de exercitare a activităților specifice profesiei de avocat va înceta în scopul realizării legalității. Ca atare, Guvernul apreciază că nu se poate reține încălcarea prevederilor art. 40 alin. (1) din Constituție, cu atât mai mult cu cât dispozițiile art. 82 din Legea nr. 51/1995 nu se referă la dreptul de asociere al cetățenilor, ci la modul de exercitare a activităților specifice profesiei de avocat.

În susținerea punctului său de vedere Guvernul invocă jurisprudența instanței de contencios constituțional, și anume deciziile nr. 234/2004 și nr. 321/2004.

**Avocatul Poporului** consideră că dispozițiile legale criticate sunt constituționale. În acest sens arată că nu poate fi reținută critica de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 82 din Legea nr. 255/2004 față de art. 40 din Constituție, întrucât prevederea potrivit căreia persoanele fizice sau juridice care au fost autorizate să desfășoare activități de consultanță, reprezentare sau asistență juridică, în orice domenii, își încetează de drept activitatea nu aduce atingere sub nici un aspect dreptului de asociere al cetățenilor. De altfel, consideră că textul de lege criticat reprezintă opțiunea legiuitorului ca profesia de avocat să se desfășoare după reguli stabilite prin lege specială, și anume Legea nr. 51/1995, având drept scop asigurarea unei asistențe juridice calificate, iar normele în baza cărora funcționează nu contravin principiilor constituționale. În acest sens este invocată jurisprudența Curții Constituționale, respectiv Decizia nr. 195/2004.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului** nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate.

#### CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit în cauză de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și dispozițiile Legii nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2) și ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate ridicată.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 82 din Legea nr. 51/1995 pentru organizarea și funcționarea profesiei de avocat, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 113 din 6 martie 2001, astfel cum au fost modificate prin art. I pct. 68 din Legea nr. 255/2004, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 559 din 23 iunie 2004, dispoziții care au următorul conținut:

— Art. 82: „(1) *La data intrării în vigoare a prezentei legi persoanele fizice sau juridice care au fost autorizate în baza altor acte normative ori au fost încuviințate prin hotărâri judecătorești să desfășoare activități de consultanță, reprezentare sau asistență juridică, în orice domenii, își încetează de drept activitatea. Continuarea unor asemenea*

activități constituie infracțiune și se pedepsește potrivit legii penale.

(2) De asemenea, la data intrării în vigoare a prezentei legi încetează de drept efectele oricărui act normativ, administrativ sau jurisdicțional prin care au fost recunoscute ori încuviințate activități de consultanță, reprezentare și asistență juridică contrare dispozițiilor prezentei legi.

(3) Prevederile alin. (1) și (2) nu se aplică profesiei de consilier juridic, care va fi exercitată potrivit dispozițiilor Legii nr. 514/2003 privind organizarea și exercitarea profesiei de consilier juridic.

(4) Consiliile și decanii barourilor au obligația și autorizarea să urmărească ducerea la îndeplinire a prevederilor alin. (1) și (2) și să ia măsurile legale în acest sens.“

Autorul excepției susține că dispozițiile legale criticate contravin prevederilor constituționale ale art. 40, precum și principiului separației puterilor în stat, consacrat de art. 1 alin. (4) din Constituție, prevederi care au următorul conținut:

— Art. 1 alin. (4): „Statul se organizează potrivit principiului separației și echilibrului puterilor — legislativă, executivă și judecătorească — în cadrul democrației constituționale.“;

— Art. 40: „(1) Cetățenii se pot asocia liber în partide politice, în sindicate, în patronate și în alte forme de asociere.

(2) Partidele sau organizațiile care, prin scopurile ori prin activitatea lor, militează împotriva pluralismului politic, a principiilor statului de drept ori a suveranității, a integrității sau a independenței României sunt neconstituționale.

(3) Nu pot face parte din partide politice judecătorii Curții Constituționale, avocații poporului, magistrații, membrii activi ai armatei, polițiștii și alte categorii de funcționari publici stabilite prin lege organică.

(4) Asociațiile cu caracter secret sunt interzise.“

De asemenea, autorul excepției apreciază că prevederile art. 82 din Legea nr. 51/1995 încalcă și dispozițiile Convenției pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, precum și pe cele ale Declarației Universale a Drepturilor Omului.

Examinând excepția, Curtea constată că dispozițiile legale criticate au mai fost supuse controlului de constituționalitate, prin raportare la prevederile constituționale ale art. 40.

Astfel, prin Decizia nr. 88 din 10 februarie 2005, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 163 din 23 februarie 2005, Curtea a reținut că art. 1 din Legea nr. 51/1995 prevede caracterul liberal și independent al profesiei de avocat, iar în ceea ce privește dreptul de asociere, art. 5 din acest act normativ dispune în legătură cu formele de organizare a activității, avocatul având opțiunea de a alege varianta în care își exercită profesia. De asemenea, prin Decizia nr. 44 din 4 februarie 2003, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 161 din 13 martie 2003, Curtea a statuat că, în concepția legiuitorului, avocatura este un serviciu public care este organizat și funcționează pe baza unei legi speciale, iar profesia de avocat poate fi exercitată de un corp profesional selectat și funcționând după reguli stabilite de lege. Această opțiune a legiuitorului nu poate fi considerată ca neconstituțională, având în vedere că scopul ei este asigurarea unei asistențe juridice calificate, iar normele în

baza cărora funcționează nu contravin principiilor constituționale, cei care doresc să practice această profesie fiind datori să respecte legea și să accepte regulile impuse de aceasta. Astfel se explică de ce condițiile de organizare și exercitare a profesiei de avocat sunt prevăzute într-o lege specială și nu se supun normei generale cuprinse în Ordonanța Guvernului nr. 26/2000 cu privire la asociații și fundații, cu modificările ulterioare.

De altfel, Curtea Constituțională a statuat constant în jurisprudența sa că dreptul de asociere se poate exercita numai cu respectarea legii, și nu împotriva ei, astfel că nici acest drept, specific prin natura lui profesiilor liberale, nici dispozițiile cuprinse în art. 40 din Constituție nu sunt nesocotite prin art. 82 din Legea nr. 51/1995 pentru organizarea și funcționarea profesiei de avocat, astfel cum a fost modificat prin Legea nr. 255/2004.

Întrucât nu au intervenit elemente noi de natură să determine reconsiderarea jurisprudenței Curții Constituționale, atât soluția, cât și considerentele cuprinse în aceste decizii își păstrează valabilitatea și în cauza de față.

Curtea reține totodată că, deși avocatura este o profesie liberală și independentă, exercitarea sa trebuie să se desfășoare într-un cadru organizat, în conformitate cu reguli prestabilite, a căror respectare trebuie asigurată inclusiv prin aplicarea unor măsuri coercitive, rațiuni care au impus constituirea unor structuri organizatorice unitare și prohibirea constituirii în paralel a altor structuri destinate practicării aceleiași activități, fără suport legal. O atare soluție legislativă nu poate fi calificată însă ca venind în contradicție cu dreptul de asociere.

Referitor la critica privind înfrângerea art. 1 alin. (4) din Constituție, Curtea constată că, în condițiile în care avocatura este un serviciu public și nu o autoritate publică, aceasta nu se circumscrie puterii judecătorești, așa cum în mod greșit consideră autorul excepției și, drept urmare, reglementarea legală a acesteia, potrivit opțiunii legiuitorului, nu poate fi calificată ca o încălcare a principiului separației puterilor. De altfel, chiar dacă teza autorului excepției, în sensul că avocatura face parte din puterea judecătorească, ar fi adevărată, ceea ce nu este cazul, atâta vreme cât, potrivit art. 126 alin. (2) din Constituție, competența instanțelor judecătorești și procedura de judecată sunt prevăzute numai prin lege, reglementarea dedusă controlului nu are cum să contravină principiului separației puterilor. A admite o atare susținere ar însemna a refuza legiuitorului posibilitatea de a reglementa în această materie, ceea ce, evident, contravine Constituției.

Curtea observă că în realitate autorul excepției face o confuzie, extinzând interdicția imixtiunii în actul de justiție, constând în interpretarea și aplicarea unei norme legale la o situație de fapt concretă, și cu privire la posibilitatea reglementării normative a infrastructurii justiției, ca și asupra procedurii pe care aceasta este ținută să o respecte în derularea activității proprii, de îndeplinire a justiției.

Așa fiind, critica adusă reglementării legale în cauză privind încălcarea art. 1 alin. (4) din Constituție este neîntemeiată.

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d), precum și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 82 din Legea nr. 51/1995 pentru organizarea și exercitarea profesiei de avocat, excepție ridicată de Silvian Mihoc în Dosarul nr. 680/2004 al Judecătorei Salonta.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 12 mai 2005.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,  
**Ingrid Alina Tudora**

---

# HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

## GUVERNUL ROMÂNIEI

### HOTĂRÂRE

**pentru aprobarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Mongoliei privind colaborarea în domeniile învățământului, culturii, științei, tehnologiei, sănătății și sportului, semnat la București la 14 februarie 2005**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 20 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Mongoliei privind colaborarea în domeniile învățământului, culturii, științei, tehnologiei, sănătății și sportului, semnat la București la 14 februarie 2005.

PRIM-MINISTRU

**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:

Ministrul afacerilor externe,

**Mihai Răzvan Ungureanu**

Ministrul culturii și cultelor,

**Monica Octavia Muscă**

Ministrul educației și cercetării,

**Mircea Miclea**

Ministrul finanțelor publice,

**Ionel Popescu**

București, 15 iunie 2005.

Nr. 558.

**A C O R D****Între Guvernul României și Guvernul Mongoliei privind colaborarea în domeniile învățământului, culturii, științei, tehnologiei, sănătății și sportului**

Guvernul României și Guvernul Mongoliei, denumite în continuare *părți*, având în vedere transformările fundamentale care au loc în societatea contemporană, considerând că acestea sunt de natură să permită edificarea, pe baze durabile, a unei colaborări ample și diversificate între statele lor,

dorind să dezvolte și să aprofundeze colaborarea în domeniile științei, învățământului, culturii, artei, sportului și în alte domenii conexe,

în intenția de a contribui și pe această cale la cunoașterea reciprocă și la mai buna înțelegere între cetățenii celor două state,

au convenit să încheie prezentul acord ce reglementează cadrul general al colaborării în domeniile sus-menționate, după cum urmează:

**ARTICOLUL 1**

Părțile vor încuraja colaborarea în domeniile științei, învățământului, culturii, artei și sportului, precum și în domenii conexe de interes reciproc și vor promova schimburile de materiale și de documentație prin facilitarea contactelor directe între instituții și persoane.

**ARTICOLUL 2**

Părțile vor favoriza colaborarea în domeniul științei și tehnologiei prin:

a) stabilirea și realizarea de programe, studii și alte activități comune în diferite ramuri ale științei și tehnologiei;

b) schimburi de specialiști, cadre didactice universitare, cercetători, tehnicieni și experți;

c) schimburi de publicații și de documentație cu caracter științific, inclusiv filme și casete video pe teme din domeniul științei, precum și de rezultate ale cercetării științifice.

Părțile vor încuraja și vor sprijini totodată colaborarea directă între academiile, ministerele sau departamentele de știință și tehnologie din statele lor, prin convenirea unor documente juridice în acest sens.

Ambele părți vor facilita organizarea de expoziții și manifestări tehnico-științifice, cercetări comune pe teme de interes reciproc, valorificarea în comun a unor rezultate obținute în domeniul științei și tehnologiei.

Detaliile și condițiile financiare ale colaborării vor fi stabilite în acorduri și programe ce se vor încheia între instituțiile interesate.

**ARTICOLUL 3**

Părțile vor sprijini colaborarea și schimbul de experiență în domeniul învățământului prin:

a) schimb de profesori și alți specialiști, pentru a preda cursuri sau a realiza cercetări în domeniul lor de specialitate;

b) promovarea colaborării directe între diferite instituții de învățământ la toate nivelurile;

c) acordarea, în funcție de posibilități, de locuri și burse pentru studii universitare, specializare postuniversitară și doctorat, în domenii stabilite de comun acord;

d) schimb de cărți și publicații în domeniu, metodologii de predare, materiale didactice și echipamente tehnice;

e) încurajarea și sprijinirea studierii limbii și literaturii partenerului;

f) schimburi de studenți;

g) oferirea de materiale documentare specifice în vederea unei corecte prezentări a istoriei, geografiei și dezvoltării economico-sociale a fiecărui stat în manualele școlare și cursurile universitare din celălalt stat.

Părțile convin că, în accepțiunea prezentului acord, colaborarea în domeniul educației poate cuprinde cele mai diferite domenii ale sistemului de învățământ, astfel cum vor fi convenite de Ministerul Educației și Cercetării din România și Ministerul Științei și Învățământului din Mongolia.

**ARTICOLUL 4**

Părțile vor studia posibilitățile de recunoaștere reciprocă a diplomelor și titlurilor acordate de instituțiile lor de învățământ și vor încheia înțelegeri separate în acest scop.

**ARTICOLUL 5**

Părțile vor recunoaște certificatele, diplomele, titlurile și gradele academice acordate ca urmare a pregătirii, perfecționării sau specializării cadrelor proprii în instituțiile din statul celeilalte părți. În acest scop se vor încheia înțelegeri separate între organele competente din cele două state.

**ARTICOLUL 6**

Ambele părți vor facilita mai buna cunoaștere reciprocă a culturii și artei popoarelor lor, prin:

a) schimb de scriitori, artiști, cercetători, soliști și formații artistice de amatori și profesioniste, precum și de specialiști și personalități care acționează în domeniile prevăzute de prezentul acord;

b) organizarea de manifestări culturale și artistice — expoziții de artă, prezentări de filme, programe de radio și televiziune, piese de teatru, festivaluri de dansuri și muzică — de către una dintre părți pe teritoriul statului celeilalte părți, inclusiv pe baze comerciale;

c) schimb și donații de publicații de artă, filme, cărți, periodice, înregistrări muzicale, partituri, discuri și benzi între biblioteci, muzee și alte instituții culturale;

d) colaborarea dintre edituri, inclusiv în ceea ce privește difuzarea și comercializarea cărților;

e) organizarea în comun a unor manifestări culturale (expoziții, simpozioane etc.) pe teme convenite în prealabil;

f) includerea în repertoriul instituțiilor de profil din propriul stat a unor lucrări dramatice și muzicale ale creatorilor din celălalt stat;

g) încurajarea traducerii și publicării în statele lor de lucrări literare și științifice reprezentative ale unor autori din celălalt stat.

#### ARTICOLUL 7

Părțile vor încuraja invitarea și participarea reciprocă a unor personalități din domeniile științei, învățământului, culturii și artei din celălalt stat la congrese, conferințe, festivaluri artistice sau la alte manifestări cu participare internațională organizate pe teritoriul statelor lor.

#### ARTICOLUL 8

În funcție de interesele și de posibilitățile lor, cele două părți vor putea conveni asupra deschiderii, pe bază de reciprocitate, de centre culturale.

Condițiile de deschidere și funcționare a acestora vor face obiectul unor acorduri separate ce se vor încheia de către cele două părți.

#### ARTICOLUL 9

Ambele părți vor stimula colaborarea dintre instituțiile lor din domeniul conservării și valorificării patrimoniului cultural al celor două state.

#### ARTICOLUL 10

Părțile vor promova colaborarea activă a reprezentanților și delegațiilor lor în cadrul UNESCO și al altor organisme și reuniuni internaționale din domeniul culturii, învățământului și științei.

#### ARTICOLUL 11

Părțile vor sprijini colaborarea, sub cele mai diverse forme, între instituțiile lor centrale și locale de arhivistică, muzee și biblioteci, facilitând accesul oamenilor de știință și al cercetătorilor din celălalt stat la fondurile respectivelor instituții.

Aceste facilități vor fi acordate pe bază de reciprocitate și în conformitate cu reglementările în vigoare în fiecare stat, urmând a fi convenite între instituțiile de resort.

#### ARTICOLUL 12

Părțile vor încuraja colaborarea sub diferite forme între uniunile de creație (scriitori, arhitecți, artiști plastici, compozitori, muzicologi, oameni de teatru, cinești, fotografi etc.), în baza unor programe, protocoale sau înțelegeri ce vor fi convenite direct între acestea.

#### ARTICOLUL 13

Părțile vor încuraja colaborarea în domeniul audiovizualului prin schimb de emisiuni și programe radiofonice și de televiziune privind dezvoltarea economică, socială și culturală a statelor lor. De asemenea, vor facilita schimbul și acreditarea de specialiști și reporteri de radio și televiziune, în scopul promovării cunoașterii reciproce a celor două popoare și a realizărilor lor în domeniile susmenționate.

#### ARTICOLUL 14

Părțile vor sprijini colaborarea dintre arhive de filme, cinemateci și instituțiile lor cinematografice, urmărind realizarea de coproduții, schimbul de filme, participarea reciprocă la festivaluri de profil organizate în celălalt stat, schimbul de afișe de cinema, reviste și publicații de specialitate.

#### ARTICOLUL 15

Părțile vor sprijini dezvoltarea colaborării în domeniul educației fizice și sportului, pe baza înțelegerilor încheiate între instituțiile competente.

#### ARTICOLUL 16

Părțile vor sprijini colaborarea dintre agențiile de presă și asociațiile de ziariști, schimburile de vizite ale acestora, precum și acreditarea de corespondenți permanenți sau pe perioade limitate.

#### ARTICOLUL 17

Părțile vor încuraja și vor sprijini contactele directe în domeniul sănătății la toate nivelurile: ministere, academii de profil, universități și facultăți de medicină, institute de cercetare medicală etc.

#### ARTICOLUL 18

Părțile se vor informa asupra manifestărilor științifice, culturale, artistice, sportive pe care le organizează, facilitându-și reciproc participarea la acestea.

#### ARTICOLUL 19

Pentru punerea în aplicare a prevederilor prezentului acord, părțile vor încheia programe periodice interguvernamentale și/sau interdepartamentale de colaborare și schimburi, în care se vor conveni formele de colaborare, modalitățile de aplicare și de finanțare a acestora.

Părțile vor desemna specialiști din domeniile ce fac obiectul prezentului acord, care se vor întruni alternativ la București și Ulan Bator.

## ARTICOLUL 20

Cheltuielile ocazionate de aplicarea prevederilor prezentului acord se vor efectua cu respectarea legislației în vigoare din fiecare stat.

## ARTICOLUL 21

Prezentul acord va intra în vigoare la data ultimei notificări privind îndeplinirea procedurilor interne necesare aprobării lui.

La data intrării în vigoare a prezentului acord își încetează valabilitatea Acordul de colaborare culturală și științifică între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Mongole, semnat la Ulan Bator la 8 iulie 1975.

Pentru Guvernul României,  
**Valentin Naumescu,**  
secretar de stat

## ARTICOLUL 22

Prezentul acord este valabil pe o perioadă de 5 ani, după care va fi prelungit în mod automat pe noi perioade succesive de câte 5 ani, dacă niciuna dintre părți nu îl va denunța în scris pe cale diplomatică. În acest caz, denunțarea își va produce efectele după 6 luni de la data respectivei notificări.

În cazul denunțării prezentului acord în conformitate cu prevederile acestui articol, orice program de schimburi, orice înțelegere sau proiect realizat în baza sa și care nu a fost epuizat își păstrează valabilitatea pentru toată perioada pentru care a fost convenit.

Încheiat la București la 14 februarie 2005, în două exemplare originale, fiecare în limbile română, mongolă și engleză, toate textele fiind egal autentice. În caz de divergență privind interpretarea, va prevala textul în limba engleză.

Pentru Guvernul Mongoliei,  
**Budragcha Dash-Yondon,**  
ambasador extraordinar și plenipotențiar al Mongoliei  
în România

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind suplimentarea bugetului Serviciului Român de Informații  
din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului pe anul 2005**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 30 alin. (2) din Legea nr. 500/2002 privind finanțele publice, cu modificările ulterioare, și al art. 21 lit. a) din Legea bugetului de stat pe anul 2005 nr. 511/2004,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă suplimentarea bugetului Serviciului Român de Informații din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului pe anul 2005 cu suma de 33.000.000 mii lei, la capitolul 57.01 „Învățământ”, titlul I „Cheltuieli de personal”.

Art. 2. — Utilizarea sumei prevăzute la art. 1 se face de către ordonatorul principal de credite, potrivit dispozițiilor legale.

Art. 3. — Ministerul Finanțelor Publice este autorizat să introducă, la propunerea ordonatorului principal de credite, modificările corespunzătoare în structura bugetului de stat și în volumul și structura bugetului Serviciului Român de Informații pe anul 2005.

PRIM-MINISTRU  
**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:  
Directorul Serviciului Român de Informații,  
**Alexandru Radu Timofte**  
Ministrul finanțelor publice,  
**Ionel Popescu**

București, 23 iunie 2005.  
Nr. 590.

# ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL AGRICULTURII, PĂDURILOR ȘI DEZVOLTĂRII RURALE

## ORDIN

### pentru aprobarea metodologiei de evaluare a trofeelor de vânat, în conformitate cu metodologia Consiliului Internațional de Vânătoare și Protecție a Vânatului

În conformitate cu prevederile art. 8 alin. (1) lit. i), x) și z) din Legea fondului cinegetic și a protecției vânatului nr. 103/1996, republicată,

în temeiul prevederilor art. 4 alin. (1) pct. II.2 și ale art. 9 alin. (6) din Hotărârea Guvernului nr. 155/2005 privind organizarea și funcționarea Ministerului Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale, cu modificările și completările ulterioare,

**ministrul agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale** emite următorul ordin:

Art. 1. — (1) În scopul evaluării trofeelor de vânat într-o concepție unitară, se aprobă metodologia de evaluare a trofeelor de vânat provenite de la toate speciile de faună sălbatică de interes cinegetic, purtătoare de trofee din România, în conformitate cu metodologia Consiliului Internațional de Vânătoare și Protecție a Vânatului (CIC).

(2) Metodologia de evaluare a trofeelor de vânat, pentru fiecare specie de faună sălbatică de interes cinegetic purtătoare de trofee, este prevăzută în anexele nr. 1—25 care fac parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — (1) Evaluarea trofeelor de vânat se face prin întocmirea fișelor de evaluare, după modelele prezentate în anexele nr. 1, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 și 22, de către comisiile de evaluare a trofeelor de vânat, pentru toate exemplarele din speciile de faună sălbatică de interes cinegetic purtătoare de trofee de vânat, recoltate de pe fondurile de vânătoare din România.

(2) Întocmirea fișelor de evaluare se face de către comisiile de evaluare a trofeelor de vânat, în conformitate cu instrucțiunile tehnice privind evaluarea trofeelor de vânat, prevăzute în anexele nr. 2, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21 și 23.

(3) Încadrarea trofeelor de vânat, în funcție de punctajul obținut în urma evaluării, în categoria trofeelor de vânat medaliabile este prevăzută în anexa nr. 24.

Art. 3. — Punctajul obținut în urma evaluării oricărui trofeu de vânat, înscris în fișa de evaluare, se completează în Certificatul de evaluare, al cărui model este prezentat în anexa nr. 25, și constituie unul dintre documentele legale de proveniență a trofeului respectiv.

Art. 4. — Gestionarii fondurilor de vânătoare și membrii comisiilor de evaluare a trofeelor de vânat aplică prevederile prezentului ordin, iar inspectoratele teritoriale de regim silvic și de vânătoare și autoritatea publică centrală care răspunde de silvicultură verifică modul aplicării și respectării lor.

Art. 5. — La data intrării în vigoare a prezentului ordin se abrogă Ordinul ministrului agriculturii, alimentației și pădurilor nr. 379/2003 pentru aprobarea metodologiei de evaluare a trofeelor de vânat, în conformitate cu metodologia Consiliului Internațional de Vânătoare și Protecție a Vânatului, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 405 din 10 iunie 2003.

Art. 6. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, iar anexele nr. 1—25 se comunică gestionarilor fondurilor de vânătoare și inspectoratelor teritoriale de regim silvic și de vânătoare de către organismul de specialitate din cadrul Ministerului Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale.

p. Ministrul agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale,  
**Nicolae Flaviu Lazin,**  
secretar de stat

București, 2 iunie 2005.  
Nr. 418.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București,  
IBAN: RO75RNCB510100000120001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 318.51.29/150, fax 318.51.15, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, tel./fax 410.77.36 și 410.47.23

Tiparul: Regia Autonomă „Monitorul Oficial”



5 948368 032736